

*Traducere din limba italiană*

**ASDR CONSTRUCTII SRL**

Str.barira Valcii Nr.245-A

Craiova,Dolj

Craiova 01/06/2013

Catre

Cienti si utilizatori  
a utilajelor de infurcare

de la: oficiul tehnic

**Comunicare**

Vă comunicăm următoarele: **ca urmare a circularei nr. 30 a Ministerului Muncii și al Politicilor Sociale**, cu obiectul ”**problematici de siguranță a mașinilor-cerințe de siguranță a prelungirilor aplicate furcilor motostivuitoarelor așa numite ”brațe macara”**”. Grupul de lucru mașini (doc. WG-2011.13), a abordat problema ajungând la următoarea concluzie: ”**Un braț telescopic de ridicare proiectat pentru a fi asamblat de utilizator cu motostivuitoarea pentru a ridica sarcini suspendate este un utilaj interschimbabil conform articolelor 1 (1) și 2 (b), ale Directivei Mașini”**”. Producătorul utilajului trebuie să garanteze că combinația de utilaje interschimbabile cu motostivuitoarea sau cu un tractor satisface cerințele pertinente de siguranță, evaluând conformitatea cu aceste cerințe.

Utilajele noastre, de înfurcare interschimbabile sunt furnizate cu două librete de uz și întreținere cu indicarea tipologiilor mijloacelor în conformitate cu care utilajul poate fi montat, manualele noastre sunt prevăzute și cu tabele cu greutatea specifice pentru orice utilaj și orice poziție. Furnizarea care privește produsul nostru se uniformizează **liniei II de orientare a Circularei nr. 30**, și se conformează acesteia. Se atrage atenția asupra faptului că utilizarea motostivuitoarei cu utilajul nostru de înfurcat interschimbabil, face ca motostivuitoarea să se încadreze în grupul de utilaje enumerate în anexa VII a D. legislativ 81/2008 care îl supune organizării verificărilor periodice, ca utilaj de ridicare, cu modalitățile prevăzute de decretul interministerial 11.04.2011.

Pentru eventualele comunicări ale dumneavoastră vă solicităm cu amabilitate să ne contactați la  
adresa de e-mail: constructiiasdr@hotmail.com

*Cu această ocazie vă salutăm cu stimă  
oficiul tehnic*

**Essoll Solevamento s.r.l.**  
**Delegat**  
*Semnătură indescifrabilă*

Traducere din limba italiană

**CIRCULARA NR. 30**

Sediu,

Stemă  
*Ministerul Muncii  
și Politicilor Sociale*

**Direcția Generală a Relațiilor Industriale  
și a Raporturilor de Muncă**  
deja Direcția Generală pentru  
Protecția Condițiilor de Muncă

**Sectorul VI**

**Direcțiilor Regionale și Teritoriale de Muncă  
Direcției Generale pentru Activitatea de Inspecție  
Divizia III  
Consiliilor de Sănătate ale Regiunilor  
Provinciei autonome Trento  
Provinciei autonome Bolzano  
Ag. Prov. Prot. Mediului și Protecția muncii  
ASL – prin intermediul Consiliilor de Sănătate  
ale Regiunilor  
INAIL – fost ISPESL – D.T.S. și D.OM  
Organizațiilor reprezentative ale angajatorilor  
Organizațiilor reprezentative ale angajaților  
și  
Ministerului Dezvoltării Economice – Departamentul  
pentru Firmă și Internaționalizare – D.G.M.  
C.C.V.N.T. – Div. XVIII  
Ministerului pentru Politici Agricole, Alimentare și  
Forestiere – Departamentul politicilor competitive ale  
lumii rurale și ale calității – Of. COSVIR III.**

**Sediile acestora**

**Obiect: Problematici de siguranță a mașinilor – cerințe de siguranță a prelungirilor aplicate furcilor motostivuitoarelor, numitele ”brațe macara”.**

Ca urmare a diverselor semnalări primite de la autoritățile teritoriale de supraveghere la autoritatea națională de control a pieței precum și a unor probleme inerente tematicii și în scopul eliminării posibilelor neomogenități de comportament în evaluarea privind conformitatea sau neconformitatea utilajelor de la obiect, cu directiva mașini și pentru garantarea respectării dispozițiilor în vigoare, se reține ca fiind necesar, ascultând divizia competentă a Direcției Generale pentru piață, concurența, consumatorul, supravegherea și normativa tehnică a Ministerului dezvoltării economice, să se furnizeze o serie de precizări.

În executarea activităților de pepinieră și în general în magazine, sunt utilizate mașini care permit manipularea, ridicarea și transportul materialelor. În special, pentru mutarea materialelor sunt folosite în mod obișnuit mașini a căroror structură de bază poate primi utilaje de tip diferit permițând astfel să se efectueze lucrări specifice și diferite între ele.

Preliminar este necesar să se sublinieze, în scopul garantării protecției condițiilor de lucru și a valorificării organizării folosirii sigure a utilajelor de lucru care fac obiectul prezentei circulare, că utilizatorii trebuie, la folosirea utilajelor de lucru, să se conformeze prevederilor decretului legislativ nr. 81 din 9 aprilie 2008, în special prevederilor conținute în Titlul I și în Titlul III, să țină cont că utilajul de lucru va trebui să fie adecvat scopului pentru care este utilizat și idoneu în scopul asigurării siguranței și sănătății și să verifice ca utilajul să fie utilizat în conformitate cu indicațiile fabricantului.

Unii constructori precum și unii utilizatori ai utilajelor de lucru au fabricat sau au modificat motostivuitoare, inserând acestora un utilaj, numit în mod obișnuit ”braț macara”, de aplicat pe furcile motostivuitoarelor cu scopul de a-l folosi în operațiuni de manipulare și de ridicare de materiale care nu sunt permise de funcțiile originare ale motostivuitoarelor respectiv.

Chestiunea a fost abordată de grupul de lucru mașini la autoritatea națională de supraveghere a pieței mai sus menționate, care în scopul de a răspunde mai bine concluziilor, chiar și la nivel european, s-a ocupat de problematica grupului de lucru mașini la nivel european.

Grupul de lucru mașini (doc. WG-2011.13), chemat în judecată de autoritatea de supraveghere a pieței italiene, a abordat problema în reuniunea din 15 februarie 2012, ajungând la următoarea concluzie:

*”Un braț telescopic de ridicare proiectat pentru a fi asamblat de utilizator cu un motostivuitoare pentru a ridica sarcini suspendate este un utilaj interschimbabil conform articolelor 1 (1) (b), și 2 (b), ale Directivei Mașini”. Producătorul de utilaje interschimbabile trebuie să garanteze că combinația de utilaje interschimbabile cu motostivuitoare sau cu un tractor cu care sunt destinate să fie asamblate, satisface cerințele pertinente esențiale de siguranță prevăzute de anexa I, incluzând cerințele pertinente ale părții 4 a acestei anexe, și trebuie să îndeplinească procedura corespunzătoare de evaluare a conformității. Utilaje interschimbabile trebuie să fie furnizate cu instrucțiunile care specifică tipul sau tipurile de motostivuitoare cu care aparatul este destinat să fie montat, atât cu referire la caracteristicile tehnice ale tractoarelor sau, dacă este necesar*

, făcând referire la modele specifice. Aceste instrucțiuni trebuie să cuprindă toate informațiile necesare privind siguranța montajului și utilizarea utilajelor interschimbabile și, în special, trebuie să specifice sarcina maximă care poate fi ridicată în mod sigur de un motostivuator prevăzut cu utilaje pentru orice poziție a sarcinii.”

În baza părerii de mai sus, care coincide cu poziția Autorității italiene, având în vedere valența generală a chestiunii și necesitatea de a garanta uniformitatea de comportament pe teritoriul național, se consideră oportun să se funizeze următoarele linii de orientare.

Se disting următoarele cazuri:

I - fabricantul motostivuatorului introduce pe piață și prelungirea – braț macara - și declară că folosirea acesteia se încadrează la destinațiile de uz ale căruciorului, îndeplinind toate obligațiile prevăzute de decretul legislativ nr. 17/2010 (directiva mașini);

II – fabricantul prelungirii - braț macara – este diferit de cel al motostivuatorului sau prelungirea – brațul macara și motostivuatorul sunt introduse pe piață de același subiect, dar folosirea prelungirii – braț macara – nu se încadrează la destinațiile de folosire ale motostivuatorului. În acest caz prelungirea – brațul macara – este un utilaj interschimbabil, deoarece conferă o nouă funcție căruciorului, aceea de a ridica în mod nediferențiat materiale. Deci, conform celor prezentate în părerea mai sus citată, prelungirea – braț macara – va trebui să poarte marcarea CE, să fie însoțită de o declarație CE de conformitate proprie, conținând informații privind cerințele referitoare la evaluarea de conformitate a combinației utilajului interschimbabil cu mașina de bază, și să fie furnizată cu instrucțiuni care trebuie, de asemenea, să specifice tipul sau tipurile de mașină de bază cu care se înțelege să se asambleze utilajul și să includă instrucțiunile necesare de montaj;

III – utilizatorul pune în funcțiune prelungirea - braț macara - și o asamblează la motostivuatorul aflat în posesia sa. În acest caz utilizatorul devine fabricantul prelungirii - braț macara - , care se configurează ca un utilaj interschimbabil, și ca atare, înainte de punerea în funcțiune a acesteia, va trebui să respecte dispozițiile prevăzute de Directiva Mașini (constituirea dosarului tehnic, redactarea declarației CE, aplicare marcării CE, pregătirea instrucțiunilor).

În cele din urmă, se atrage atenția că acest tip de utilizare face ca motostivuatorul să se încadreze în grupul utilajelor enumerate în anexa VII a D. legislativ nr. 81/2008, ca utilaj de ridicare, și ulterior motostivuatorul va trebui să fie supus organizării verificărilor periodice ex articolul 71, alineatul 11 al decretului legislativ citat cu modalitățile prevăzute de decretul interministerial 11.04.2011.

Director general  
(Dr. Giuseppe Umberto Mastropietro)  
*Semnătură indescifrabilă*

*Semnătură indescifrabilă*

**D. Legislativ 81/08**  
**ANEXA VII**  
**VERIFICĂRI DE UTILAJE**

<b>UTILAJE</b>	<b>Intervenție/periodicitate</b>
Scări aeriene cu înclinație variabilă	Verificare anuală
Platforme mobile cu braț extensibil cu acționare motorizată	Verificare anuală
Platforme mobile cu braț extensibil pe verticală și acționate manual	Verificare bienală
Poduri suspendate și troli ai acestora	Verificare bienală
Hidroextractori cu forță centrifugă de tip discontinuu cu diametru x număr de rotații > 450 (m x rotații/min.)	Verificare bienală
Hidroextractori cu forță centrifugă de tip continuu cu diametru x număr de rotații > 450 (m x rotații/min.)	Verificare trienală
Hidroextractoare cu forță centrifugă operând cu solvenți inflamabili sau astfel încât să producă amestecuri explozibile sau instabile, având diametrul extern al coșului mai mare de 500 mm	Verificare anuală
Aparate de ridicare cu greutate mai mare de 200 Kg materiale de tip mobil sau transferabile, operând în anumite domenii de activitate precum: construcții, siderurgic, portuar, extractiv.	Verificare anuală
Aparate de ridicare cu greutate mai mare de 200 Kg materiale de tip mobil sau transferabile, operând în anumite domenii de activitate, cu an de fabricație care nu este anterior unui interval de 10 ani.	Verificare bienală
Aparate de ridicare cu greutate mai mare de 200 Kg materiale de tip mobil sau transferabile, operând în anumite domenii de activitate, cu an de fabricație anterior unui interval de 10 ani.	Verificare anuală
Aparate de ridicare cu greutate mai mare de 200 Kg materiale de tip fix, operând în anumite domenii de activitate precum: construcții, siderurgic, portuar, extractiv, cu an de fabricație anterior unui interval de 10 ani.	Verificare anuală
Aparate de ridicare cu greutate mai mare de 200 Kg materiale de tip fix, operând în anumite domenii de activitate precum: construcții, siderurgic, portuar, extractiv, cu an de fabricație care nu este anterior unui interval de 10 ani.	Verificare bienală
Aparate de ridicare cu greutate mai mare de 200 Kg materiale de tip fix, operând în alte domenii, cu an de fabricație anterior unui interval de 10 ani.	Verificare bienală
Aparate de ridicare cu greutate mai mare de 200 Kg materiale de tip fix, operând în alte domenii, cu an de fabricație care nu este anterior unui interval de 10 ani.	Verificare trienală

